

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Агафонов Александр Викторович

Должность: директор филиала

Дата подписания: 21.08.2026 11:00:46

Уникальный программный ключ:

210808202611000046

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ЧЕБОКСАРСКИЙ ИНСТИТУТ ФАКУЛЬТЕТА (ФИЛИАЛ) МОСКОВСКОГО ПОЛИТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Кафедра социально-гуманитарных дисциплин



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Деловой иностранный язык»

(наименование дисциплины)

Направление подготовки	38.03.02 «Менеджмент» (код и наименование направления подготовки)
Направленность (профиль) подготовки	Бизнес-аналитика в управленческой деятельности (наименование профиля подготовки)
Квалификация выпускника	бакалавр
Форма обучения	очная, очно-заочная
Год начала обучения	2024

Чебоксары, 2024

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с:

- Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации № 970 от 12 августа 2020 года, зарегистрированным в Минюсте России 25 августа 2020 года, рег. номер 59449;
- учебным планом (очной, очно-заочной форм обучения) по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент.

Рабочая программа дисциплины включает в себя оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (п.8 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины)

Автор Антонова Людмила Виталиевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры социально-гуманитарных дисциплин
(указать ФИО, ученую степень, ученое звание или должность)

Программа одобрена на заседании кафедры социально-гуманитарных дисциплин (протокол № 7 от 16.03.2024).

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы (Цели освоения дисциплины)

1.1. Целями освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» являются:

- подготовка студентов к осуществлению межкультурной коммуникации с зарубежными коллегами, формирование, развитие и совершенствование навыков иноязычного общения в ситуациях повседневного общения;

- развитие деловых контактов, связанных с осуществлением делового знакомства, презентацией предприятия, продукции, проведением телефонных разговоров, написанием деловых писем, подготовкой и участием в деловых встречах, переговорах, предполагающих предварительное редактирование и перевод документов, договоров;

- профессиональное взаимодействие в сфере менеджмента и маркетинга.

Задачами освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» являются:

- развитие умения осуществлять деловую межкультурную коммуникацию с опорой на эквивалентные социально-экономические термины и реалии страны изучаемого языка;

- развитие межкультурной восприимчивости и воспитание на этой основе готовности к разным формам международных контактов и сотрудничества.

1.2. Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие программу, могут осуществлять профессиональную деятельность:

- 07 Административно-управленческая и офисная деятельность;

- 08 Финансы и экономика (в сфере внутреннего и внешнего финансового контроля и аудита; финансового консультирования; управления рисками; исследования и анализа рынков продуктов, услуг и технологий; управления проектами; контроллинга и информационно-аналитической поддержки управленческих решений; консалтинга).

1.3. К основным задачам изучения дисциплины относится подготовка обучающихся к выполнению трудовых функций в соответствии с профессиональными стандартами:

Наименование профессиональных стандартов (ПС)	Код, наименование и уровень квалификации ОТФ, на которые ориентирована дисциплина	Код и наименование трудовых функций, на которые ориентирована дисциплина
07.007 Профессиональный стандарт "Специалист по процессному управлению", утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 17 апреля 2018 г. N	А Регламентация процессов подразделений организации или разработка административных регламентов подразделений организации 6	А/01.6 Сбор информации о процессе подразделения организации с целью разработки регламента данного процесса или административного

Наименование профессиональных стандартов (ПС)	Код, наименование и уровень квалификации ОТФ, на которые ориентирована дисциплина	Код и наименование трудовых функций, на которые ориентирована дисциплина
248н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 08 мая 2018 г., регистрационный N 51030)		регламента подразделения организации A/02.6 Разработка и усовершенствование регламента процесса подразделения организации или административного регламента подразделения организации
08.006 Профессиональный стандарт "Специалист по внутреннему контролю (внутренний контролер)", утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22 ноября 2022 г. N 731н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 22 декабря 2022 г., регистрационный N 71783)	С Руководство структурным подразделением внутреннего контроля 6	C/01.6 Организация работы структурного подразделения C/04.6 Формирование завершающих документов по результатам проведения внутреннего контроля и их представление руководству самостоятельного специального подразделения внутреннего контроля
08.037 Профессиональный стандарт "Бизнес-аналитик", утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22 ноября 2023 г. N 821н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 25 декабря 2023 г., регистрационный N 76611)	D Обоснование решений 6	D/01.6 Формирование возможных решений на основе разработанных для них целевых показателей D/02.6 Анализ, обоснование и выбор решения

1.4. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения
Универсальные компетенции	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в	на уровне знаний: морфологические, синтаксические особенности и закономерности

	государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения	развития русского языка (с целью сопоставления с изучаемым языком, выявления схожих и отличных явлений и процессов); категории различных частей речи в русском и английском языках, грамматические формы и их значения; функциональные стили, подстили языка и их отличительные черты. <i>на уровне умений:</i> фоновыми знаниями о стране изучаемого языка, ее культуре; основными речевыми формами высказывания: повествование, описание, монолог, диалог – и их фонологическими особенностями; необходимыми артикуляционными и ритмико-интонационными навыками, чтобы уметь адекватно кодировать собственную речь на иностранном языке; особенностями разных видов дискурса: устного и письменного, подготовленной и неподготовленной речью. <i>на уровне навыков:</i> улавливать общий смысл из контекста и распознавать содержание высказывания; осуществлять верную интерпретацию полученного речевого сигнала на иностранном языке; пользоваться интонационными
--	--	---	--

			структурами для выражения своего отношения к предмету высказывания или же к самому высказыванию; организовать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения; создавать речевые произведения различных жанров на иностранном (английском) языке; осуществлять зрительно-устный и зрительно-письменный перевод текстов с английского языка на русский; работать с мультимедийными средствами.
		УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразие стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции	<i>на уровне знаний:</i> особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках. <i>на уровне умений:</i> пользоваться разными стилями речи для написания официальных и неофициальных писем. <i>на уровне навыков:</i> навыками деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языка
		УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на	<i>на уровне знаний:</i> основную терминологию в своей широкой специальности.

		государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	на уровне умений: читать со словарем, понимать и переводить литературу по широкому профилю специальности, делать краткий и подробный пересказ текста с опорой на план. на уровне навыков: наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями
--	--	--	---

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.Д(М).В.ДВ.4.2 «Деловой иностранный язык» реализуется в рамках элективных дисциплин части программы бакалавриата, формируемой участниками образовательных отношений (вариативной части) Блока 1 «Дисциплины (модуля)».

Дисциплина преподается обучающимся по очной форме обучения – в 3 семестре, по очно-заочной форме – в 4 семестре.

Дисциплина «Деловой иностранный язык» является промежуточным этапом формирования компетенций УК-4 в процессе освоения ОПОП.

Дисциплина «Деловой иностранный язык» основывается на знаниях, умениях и навыках, приобретенных при изучении дисциплин: Иностранный язык, Русский язык и основы деловой коммуникации, Социология и педагогика и является предшествующей для изучения дисциплины Психология в управленческой деятельности, Государственная итоговая аттестация: подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена.

Формой промежуточной аттестации знаний обучаемых по очной форме обучения является зачет в 3 семестре, по очно-заочной форме зачет в 4 семестре.

3. Объем дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы (72 академических часа), в том числе

очная форма обучения:

Семестр	3
лекции	-
лабораторные занятия	-
семинары и практические занятия	18
контроль: контактная работа	-
контроль: самостоятельная работа	-
расчетно-графические работы, курсовые работы (проекты): контактная работа	-
расчетно-графические работы, курсовые работы (проекты): самостоятельная работа	-
консультации	-
<i>Контактная работа</i>	<i>18</i>
<i>Самостоятельная работа</i>	<i>54</i>

Вид промежуточной аттестации (форма контроля): зачет

очно-заочная форма обучения:

Семестр	4
лекции	-
лабораторные занятия	-
семинары и практические занятия	18
контроль: контактная работа	-
контроль: самостоятельная работа	-
расчетно-графические работы, курсовые работы (проекты): контактная работа	-
расчетно-графические работы, курсовые работы (проекты): самостоятельная работа	-
консультации	-
Контактная работа	18
Самостоятельная работа	54

Вид промежуточной аттестации (форма контроля): зачет

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Очная форма обучения

Тема (раздел)	Количество часов				Код индикатора достижений компетенции
	контактная работа			самостоятельна я работа	
	лекци и	лабораторны е занятия	семинары и практически е занятия		
1. Официальные знакомства. Представление. Презентации. Выставки.	-	-	2	6	УК-4.1,УК-4.2, УК-4.3;
2. Рабочий день. В офисе.	-	-	2	6	УК-4.1,УК-4.2, УК-4.3;
3. Типы фирм и компаний. Структура предприятия.	-	-	2	7	УК-4.1,УК-4.2, УК-4.3;
4. Назначение встречи. Организация встречи.	-	-	2	7	УК-4.1,УК-4.2, УК-4.3;
5. Деловые переговоры. Деловой ужин.	-	-	2	7	УК-4.1,УК-4.2, УК-4.3;
6. Деловая переписка. Сделки купли-продажи.	-	-	2	7	УК-4.1,УК-4.2, УК-4.3;
7. Биржа. Торгово-промышленные палаты.	-	-	2	7	УК-4.1,УК-4.2, УК-4.3;

8. Банк и банковские операции. Маркетинг и реклама.	-	-	4	7	УК-4.1,УК-4.2, УК-4.3;
Контроль (зачет)	-			-	УК-4.1,УК-4.2, УК-4.3;
ИТОГО	18			54	

Очно-заочная форма обучения

Тема (раздел)	Количество часов				Код индикатора достижений компетенции
	контактная работа			самостоятельна я работа	
	лекци и	лабораторны е занятия	семинары и практически е занятия		
1. Официальные знакомства. Представление. Презентации. Выставки.	-	-	2	6	УК-4.1,УК-4.2 , УК-4.3;
2. Рабочий день. В офисе.	-	-	2	6	УК-4.1,УК-4.2 , УК-4.3;
3. Типы фирм и компаний. Структура предприятия.	-	-	2	7	УК-4.1,УК-4.2 , УК-4.3;
4. Назначение встречи. Организация встречи.	-	-	2	7	УК-4.1,УК-4.2 , УК-4.3;
5. Деловые переговоры. Деловой ужин.	-	-	2	7	УК-4.1,УК-4.2 , УК-4.3;
6. Деловая переписка. Сделки купли-продажи.	-	-	2	7	УК-4.1,УК-4.2 , УК-4.3;
7. Биржа. Торгово-промышленные палаты.	-	-	2	7	УК-4.1,УК-4.2 , УК-4.3;
8. Банк и банковские операции. Маркетинг и реклама.	-	-	4	7	УК-4.1,УК-4.2 , УК-4.3;
Контроль (зачет)	-			-	УК-4.1,УК-4.2 , УК-4.3;
ИТОГО	18			54	

5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины

Методика преподавания дисциплины и реализация компетентностного подхода в изложении и восприятии материала предусматривает использование следующих форм проведения групповых, индивидуальных, аудиторных занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся:

практика речевого общения на иностранном языке по тематике самостоятельной работы.

6. Практическая подготовка

Практическая подготовка реализуется путем проведения практических занятий, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью. Объем занятий в форме практической подготовки составляет 2 часа (по очной форме обучения), 2 часа (по очно-заочной форме обучения)

Очная форма обучения

Вид занятия	Тема занятия	Количество часов	Форма проведения	Код индикатора достижений компетенции
Практическое задание 4	Составление презентации фирмы.	2	Работа в парах или группах	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3

Очно-заочная форма обучения

Вид занятия	Тема занятия	Количество часов	Форма проведения	Код индикатора достижений компетенции
Практическое задание 4	Составление презентации фирмы.	2	Работа в парах или группах	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов предусмотрена учебным планом по дисциплине в объеме 54 часа по очной форме обучения, 54 часа по заочной форме обучения. Самостоятельная работа реализуется в рамках программы освоения дисциплины в следующих формах:

- работа с конспектом занятия (обработка текста);
- работа над учебным материалом учебника;
- проработка тематики самостоятельной работы;
- написание реферата;
- выполнение индивидуальных заданий;
- подготовка к сдаче зачета.

Самостоятельная работа проводится с целью: систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся; углубления и расширения теоретических знаний студентов; формирования умений использовать нормативную, правовую, справочную документацию, учебную и специальную литературу; развития познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности; формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, совершенствованию и самоорганизации; формирования профессиональных компетенций; развитию исследовательских умений студентов.

Формы и виды самостоятельной работы студентов: чтение основной и дополнительной литературы – самостоятельное изучение материала по

рекомендуемым литературным источникам; работа с библиотечным каталогом, самостоятельный подбор необходимой литературы; работа со словарем, справочником; поиск необходимой информации в сети Интернет; конспектирование источников; реферирование источников; составление аннотаций к прочитанным литературным источникам; составление рецензий и отзывов на прочитанный материал; составление обзора публикаций по теме; составление и разработка терминологического словаря; составление хронологической таблицы; составление библиографии (библиографической картотеки); подготовка к различным формам текущей и промежуточной аттестации (к тестированию, контрольной работе, зачету); выполнение домашних контрольных работ; самостоятельное выполнение практических заданий репродуктивного типа (ответы на вопросы, задачи, тесты; выполнение творческих заданий).

Технология организации самостоятельной работы обучающихся включает использование информационных и материально-технических ресурсов образовательного учреждения: библиотеку с читальным залом, компьютерные классы с возможностью работы в Интернет; аудитории (классы) для консультационной деятельности.

Перед выполнением обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы преподаватель проводит консультирование по выполнению задания, который включает цель задания, его содержания, сроки выполнения, ориентировочный объем работы, основные требования к результатам работы, критерии оценки. Во время выполнения обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы и при необходимости преподаватель может проводить индивидуальные и групповые консультации.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами обучающихся в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений обучающихся.

Контроль самостоятельной работы студентов предусматривает: соотнесение содержания контроля с целями обучения; объективность контроля; валидность контроля (соответствие предъявляемых заданий тому, что предполагается проверить); дифференциацию контрольно-измерительных материалов.

Формы контроля самостоятельной работы: просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем; организация самопроверки, взаимопроверки выполненного задания в группе; обсуждение результатов выполненной работы на занятии; проведение письменного опроса; проведение устного опроса; организация и проведение индивидуального собеседования; организация и проведение собеседования с группой.

№ п/п	Вид учебно-методического обеспечения
1.	Вопросы для самоконтроля знаний.
2.	Типовые задания для проведения текущего контроля успеваемости обучающихся (Тестовые задания, практические ситуативные задачи, тематика докладов и

	рефератов).
3.	Задания для подготовки к промежуточной аттестации по дисциплине (Вопросы к зачету).

8. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

8.1. Паспорт фонда оценочных средств

№	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код и наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции	Наименование оценочного средства
1.	1. Семья. Досуг.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразие стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	Опрос, доклад, реферат, тест, тематика самостоятельной работы
2.	2. Рабочий день. В офисе.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с	Опрос, доклад, реферат, тест, тематика самостоятельной работы

			учетом своеобразие стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	
3.	3. Моя специальность. Институт. Специальность.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразие стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	Опрос, доклад, реферат, тест , тематика самостоятельно й работы
4.	4. Назначение встречи. Организация встречи. Распорядок дня.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с	Опрос, доклад, реферат, тест , тематика самостоятельно й работы

			учетом своеобразие стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	
5.	5. Типы ресторанов и кафе. В ресторане. Кухни народов мира. Деловой ужин.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразие стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	Опрос, доклад, реферат, тест , тематика самостоятельно й работы
6.	6. Покупки. Продовольственные товары. Промышленные товары.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с	Опрос, доклад, реферат, тест , тематика самостоятельно й работы

			учетом своеобразия стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	
7.	7. В магазине. Покупки за границей.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразия стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	Опрос, доклад, реферат, тест, тематика самостоятельной работы
8.	8. Деловая коммуникация.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразия стилистики официальных и	Опрос, доклад, реферат, тест, тематика самостоятельной работы

			неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	
--	--	--	---	--

Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП прямо связаны с местом дисциплин в образовательной программе. Каждый этап формирования компетенции, характеризуется определенными знаниями, умениями и навыками и (или) опытом профессиональной деятельности, которые оцениваются в процессе текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по дисциплине (практике) и в процессе итоговой аттестации.

Дисциплина «Деловой иностранный язык» является заключительным этапом комплекса дисциплин, в ходе изучения которых у студентов формируются компетенции УК-4.

Формирование компетенции УК-4 начинается с изучения дисциплины «Иностранный язык», «Русский язык и основы деловой коммуникации».

Итоговая оценка сформированности компетенции УК-4 определяется в период государственной итоговой аттестации: подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена и государственной итоговой аттестации: выполнение и защита выпускной квалификационной работы.

В процессе изучения дисциплины, компетенции также формируются поэтапно.

Основными этапами формирования УК-4 при изучении дисциплины «Деловой иностранный язык» является последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение студентами необходимыми дескрипторами (составляющими) компетенций. Для оценки уровня сформированности компетенций в процессе изучения дисциплины предусмотрено проведение текущего контроля успеваемости по темам (разделам) дисциплины и промежуточной аттестации по дисциплине – зачет.

8.2. Контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

8.2.1. Контрольные вопросы по темам (разделам) для опроса на занятиях

Тема (раздел)	Вопросы
1. Официальные знакомства. Представление.	Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации по обозначенной тематике. Монолог-сообщение по обозначенной тематике.

Презентации. Выставки.	Диалог-расспрос по обозначенной тематике.
2. Рабочий день. В офисе.	Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации по обозначенной тематике. Монолог-сообщение по обозначенной тематике. Диалог-расспрос по обозначенной тематике.
3. Типы фирм и компаний. Структура предприятия.	Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации по обозначенной тематике. Монолог-сообщение по обозначенной тематике. Диалог-расспрос по обозначенной тематике.
4. Назначение встречи. Организация встречи.	Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации по обозначенной тематике. Монолог-сообщение по обозначенной тематике. Диалог-расспрос по обозначенной тематике.
5. Деловые переговоры. Деловой ужин.	Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации по обозначенной тематике. Монолог-сообщение по обозначенной тематике. Диалог-расспрос по обозначенной тематике.
6. Деловая переписка. Сделки купли-продажи.	Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации по обозначенной тематике. Монолог-сообщение по обозначенной тематике. Диалог-расспрос по обозначенной тематике.
7. Биржа. Торгово-промышленные палаты.	Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации по обозначенной тематике. Монолог-сообщение по обозначенной тематике. Диалог-расспрос по обозначенной тематике.
8. Банк и банковские операции. Маркетинг и реклама.	Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации по обозначенной тематике. Монолог-сообщение по обозначенной тематике. Диалог-расспрос по обозначенной тематике.

Шкала оценивания ответов на вопросы

	Критерии оценивания
«Отлично»	Обучающийся глубоко и содержательно раскрывает ответ на каждый вопрос, не допустив ошибок. Ответ носит развернутый и исчерпывающий характер.
«Хорошо»	Обучающийся в целом раскрывает вопросы, однако ответ хотя бы на один из них не носит развернутого и исчерпывающего характера.
«Удовлетворительно»	Обучающийся в целом раскрывает вопросы и допускает ряд неточностей, фрагментарно раскрывает содержание вопросов или их раскрывает содержательно, но допуская значительные неточности.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся не знает ответов на поставленные вопросы.

8.2.2. Темы для докладов

1. Правила поведения при общении с представителями разных стран. Темы для поддержания беседы.
2. Назначение встречи по телефону. Речевые клише для общения по телефону.
3. Поиск информации в иноязычных объявлениях о вакансиях.

4. Устройство на работу. Собеседование в иностранной фирме. Ролевые ситуации.

5. Составление резюме на иностранном языке. Поиск информации о фирмах в иностранных источниках.

6. Операции с ценными бумагами. Цены, курсы, котировки. Платежи.

7. Отрасли промышленности России. Основные индустриальные центры.

8. Торгово-промышленная палата России. Экономика основных регионов России.

9. Ориентирование в незнакомом городе. Информационные табло.

10. Отрасли промышленности США. Основные индустриальные центры.

Шкала оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«Отлично»	Обучающийся глубоко и содержательно раскрывает тему доклада, не допустив ошибок. Ответ носит развернутый и исчерпывающий характер.
«Хорошо»	Обучающийся в целом раскрывает тему доклада, однако ответ хотя бы на один из них не носит развернутого и исчерпывающего характера.
«Удовлетворительно»	Обучающийся в целом раскрывает тему доклада и допускает ряд неточностей, фрагментарно раскрывает содержание теоретических вопросов или их раскрывает содержательно, но допуская значительные неточности.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся не владеет выбранной темой

8.2.3. Оценочные средства остаточных знаний (тест)

Choose the correct answer:

1. Are you ... manager?

- a) the
- b) a
- c) –
- d) an

2. We ... your enquiry for the machines.

- a) has
- b) have
- c) has got
- d) doesn't have

3. I'd like to have ... words with you if you don't mind.

- a) many
- b) few
- c) a little
- d) a few

4. We can offer you our goods ... C.I.F. terms.

- a) at
- b) in
- c) with
- d) on

5. Some firms are interested in ... our goods.

- a) buy
- b) buys
- c) is buying
- d) buying

6. We ... talks when the secretary brought us the mail.

- a) are having
- b) had
- c) were having
- d) was having

7. I ... contact my people tomorrow.

- a) am go
- b) am going
- c) don't going
- d) am going to

8. The goods ... in great demand on the world market.

- a) is
- b) does
- c) are
- d) was

9. Whom ... you ... at now?

- a) do/look
- b) are/looking
- c) is/looking
- d) are/look

10. We ... not ... any business with the firm since 1990.

- a) has/done
- b) have/done
- c) have/did
- d) has/ do

11. Russia ... from year to year.

- a) is/develop
- b) are/developing
- c) is/develops

d) is/developing

12. What points would you like to ...?

- a) clearing up
- b) clears up
- c) clear up
- d) cleared up

13. The stewardess said that the plane ... in 10 minutes.

- a) would take off
- b) will take off
- c) had taken off
- d) have taken off

14. They didn't know whether the director ... or not.

- a) arrived
- b) will arrive
- c) arrives
- d) would arrive

15. I'd like to have my suit

- a) pressing
- b) press
- c) pressed
- d) to press

16. Mr. Smith asked not to make ... for Friday.

- a) an accommodation
- b) an appointment
- c) a meeting
- d) reservation

17. He ... reserve a room at the hotel tomorrow.

- a) could
- b) will be able
- c) was able
- d) were able

18. Do you always travel ... ?

- a) first class
- b) first class ticket
- c) first class carriage
- d) first

19. Your suitcase is ... than mine.

- a) much heavy
- b) heavier
- c) more heavy
- d) more heavier

20. He said we ... get the documents ready for the talks.

- a) will have to
- b) have to
- c) were to
- d) are to

21. Tom often ... business letters to his partner.

- a) have written b) are writing c) writes d) write

22. The businessmen ... an offer now.

- a) discuss b) discussed c) have discussed d) are discussing

23. When Jack Brown ... in Moscow we shall meet him at the airport.

- a) arrive b) is arriving c) will arriving d) arrives

24. Look! The secretary ... some calculations already.

- a) make b) makes c) made d) has made

25. The Contract ...by the Managing Director.

- a) sign b) was signed c) were signed d) have been signed

26. I thought you ... a new catalogue.

- a) sent b) have sent c) was sent d) had sent

27. Our company ... provide you with these goods. .

- a) are able to b) shall be able to c) am able to d) can

28. The manager said that the he ... the fax.

- a) will be get b) is got c) had d) has got

29. Mr. Snow ... meet you at three o'clock this afternoon.

- a) can't b) couldn't c) won't be able d) haven't been

30. There ... a new computer in the office.

- a) is b) are c) were d) shall be

31. Mrs. Jack can always find ... new in the Internet.

- a) anything b) something c) every d) nothing

32. This passport isn't...

a) him b) his c) your d) their

33. This company is ... than that one.

a) richer b) rich c) richest d) more richer

34. It's five o'clock. The Director will come ... an hour.

a) at b) in c) during d) before

35. I enjoy ... new proposals.

a) to discuss b) discussing c) to be discussed d) having discussed

36. The Fax is incorporated in the price, ... it?

a) isn't b) is c) does d) doesn't

37. I can ... foreign languages.

a) speaks b) talk c) say d) speak

38. He is fond of... to BBC News.

a) listening b) hearing c) listens d) listened

39. As our partner didn't come at nine, we ... that something had happened to him.

a) concluded b) completed c) comprised d) contained

40. We do not like your offer. The price is ... high.

a) too b) so c) such d) very much

Ответы: 1) b 2) b 3) d 4) d 5) d 6) c 7) d 8) c 9) b 10) b 11) d 12) c 13) a 14) d
15) c 16) b 17) b 18) a 19) b 20) c 21) c 22) d 23) d 24) d 25) b 26) d 27) d 28) c
29) a 30) a 31) b 32) c 33) a 34) b 35) b 36) a 37) d 38) a 39) a 40) a

Шкала оценивания результатов тестирования

% верных решений (ответов)	Шкала оценивания
85 - 100	отлично
70 - 84	хорошо
50- 69	удовлетворительно
0 - 49	неудовлетворительно

8.2.4. Темы для самостоятельной работы студентов

Темы для самостоятельной работы:

1. Составление презентации фирмы.
2. Описание отделов в фирме.
3. Бронирование и покупка билетов. Выбор и бронирование гостиницы.
4. Продумывание маршрута поездки. Виды транспорта.
5. Ориентирование в незнакомом городе. Информационные табло.

6. Повторение грамматического материала, необходимого для составления диалогов по изучаемым темам.

7. Составление презентаций по темам практических занятий.

Шкала оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«Отлично»	Обучающийся глубоко и содержательно раскрывает тему самостоятельной работы, не допустив ошибок. Ответ носит развернутый и исчерпывающий характер.
«Хорошо»	Обучающийся в целом раскрывает тему самостоятельной работы, однако ответ хотя бы на один из них не носит развернутого и исчерпывающего характера.
«Удовлетворительно»	Обучающийся в целом раскрывает тему самостоятельной работы и допускает ряд неточностей, фрагментарно раскрывает содержание теоретических вопросов или их раскрывает содержательно, но допуская значительные неточности.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся не владеет выбранной темой самостоятельной работы

Типовые темы рефератов

1. Экономическая система.
2. Микроэкономика.
3. Предпринимательство и его особенности.
4. Международные организации.
5. Принципы и стандарты бухгалтерского учета.
6. Виды финансовых институтов.
7. Искусство управления персоналом.
8. Маркетинговые исследования рынка.

Шкала оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«Отлично»	Обучающийся глубоко и содержательно раскрывает тему самостоятельной работы, не допустив ошибок. Ответ носит развернутый и исчерпывающий характер.
«Хорошо»	Обучающийся в целом раскрывает тему самостоятельной работы, однако ответ хотя бы на один из них не носит развернутого и исчерпывающего характера.
«Удовлетворительно»	Обучающийся в целом раскрывает тему самостоятельной работы и допускает ряд неточностей, фрагментарно раскрывает содержание теоретических вопросов или их раскрывает содержательно, но допуская значительные неточности.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся не владеет выбранной темой самостоятельной работы

8.2.5. Индивидуальные задания для выполнения расчетно-графической работы, курсовой работы (проекта)

РГР, КР и КП по дисциплине «Деловой иностранный язык» рабочей программой и учебным планом не предусмотрены.

8.2.6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ

Вопросы (задания) для зачета:

Definitions

1. Economics.
2. Macroeconomics.
3. Microeconomics.
4. Gross Domestic Product.
5. Gross National Product.
6. Per capita income.
7. A sole proprietorship.
8. A partnership.
9. A corporation.
10. Business entity.

Topics

1. My speciality. My institute.
2. Economics as a science: the basic economic indicators.
3. Company structure.
4. Forms of ownership.

8.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Основной целью проведения промежуточной аттестации является определение степени достижения целей по учебной дисциплине или ее разделам. Осуществляется это проверкой и оценкой уровня теоретической знаний, полученных обучающимися, умения применять их в решении практических задач, степени овладения обучающимися практическими навыками и умениями в объеме требований рабочей программы по дисциплине, а также их умение самостоятельно работать с учебной литературой.

Организация проведения промежуточной аттестации регламентирована «Положением об организации образовательного процесса в федеральном государственном автономном образовательном учреждении «Московский политехнический университет»

8.3.1. Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования, достижение обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

Этап (уровень)	Критерии оценивания			
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
знать	Обучающийся демонстрирует полное отсутствие или недостаточное соответствие следующих знаний: морфологические, синтаксические особенности и закономерности развития русского языка (с целью сопоставления с изучаемым языком, выявления схожих и отличных явлений и процессов); категории различных частей речи в русском и английском языках, грамматические формы и их значения; функциональные стили, подстили языка и их отличительные черты.; возможности использования информационных технологий при поиске необходимой информации; основную терминологию в своей широкой специальности	Обучающийся демонстрирует неполное соответствие следующих знаний: морфологические, синтаксические особенности и закономерности развития русского языка (с целью сопоставления с изучаемым языком, выявления схожих и отличных явлений и процессов); категории различных частей речи в русском и английском языках, грамматические формы и их значения; функциональные стили, подстили языка и их отличительные черты.; возможности использования информационных технологий при поиске необходимой информации; основную терминологию в своей широкой специальности	Обучающийся демонстрирует частичное соответствие следующих знаний: морфологические, синтаксические особенности и закономерности развития русского языка (с целью сопоставления с изучаемым языком, выявления схожих и отличных явлений и процессов); категории различных частей речи в русском и английском языках, грамматические формы и их значения; функциональные стили, подстили языка и их отличительные черты.; возможности использования информационных технологий при поиске необходимой информации; основную терминологию в своей широкой специальности	Обучающийся демонстрирует полное соответствие следующих знаний: морфологические, синтаксические особенности и закономерности развития русского языка (с целью сопоставления с изучаемым языком, выявления схожих и отличных явлений и процессов); категории различных частей речи в русском и английском языках, грамматические формы и их значения; функциональные стили, подстили языка и их отличительные черты.; возможности использования информационных технологий при поиске необходимой информации; основную терминологию в своей широкой специальности
уметь	Обучающийся не умеет или в недостаточной степени умеет выполнять: улавливать общий смысл из контекста и распознавать содержание высказывания; осуществлять верную интерпретацию полученного речевого сигнала на иностранном языке; пользоваться интонационными структурами для выражения своего отношения к предмету	Обучающийся демонстрирует неполное соответствие следующих умений: улавливать общий смысл из контекста и распознавать содержание высказывания; осуществлять верную интерпретацию полученного речевого сигнала на иностранном языке; пользоваться интонационными структурами для	Обучающийся демонстрирует частичное соответствие следующих умений: улавливать общий смысл из контекста и распознавать содержание высказывания; осуществлять верную интерпретацию полученного речевого сигнала на иностранном языке; пользоваться	Обучающийся демонстрирует полное соответствие следующих умений: улавливать общий смысл из контекста и распознавать содержание высказывания; осуществлять верную интерпретацию полученного речевого сигнала на иностранном языке; пользоваться интонационными структурами для выражения своего

	высказывания или же к самому высказыванию; организовать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения; создавать речевые произведения различных жанров на иностранном (английском) языке; осуществлять зрительно-устный и зрительно-письменный перевод текстов с английского языка на русский; работать с мультимедийными средствами; использовать современные технические средства информационные технологии для пользования электронными библиотеками, книгами, периодическими изданиями при поиске необходимой информации; читать со словарем, понимать и переводить литературу по широкому профилю специальности, делать краткий и подробный пересказ текста с опорой на план	выражения своего отношения к предмету высказывания или же к самому высказыванию; организовать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения; создавать речевые произведения различных жанров на иностранном (английском) языке; осуществлять зрительно-устный и зрительно-письменный перевод текстов с английского языка на русский; работать с мультимедийными средствами; использовать современные технические средства информационные технологии для пользования электронными библиотеками, книгами, периодическими изданиями при поиске необходимой информации; читать со словарем, понимать и переводить литературу по широкому профилю специальности, делать краткий и подробный пересказ текста с опорой на план	интонационными структурами для выражения своего отношения к предмету высказывания или же к самому высказыванию; организовать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения; создавать речевые произведения различных жанров на иностранном (английском) языке; осуществлять зрительно-устный и зрительно-письменный перевод текстов с английского языка на русский; работать с мультимедийными средствами; использовать современные технические средства информационные технологии для пользования электронными библиотеками, книгами, периодическими изданиями при поиске необходимой информации; читать со словарем, понимать и переводить литературу по широкому профилю специальности, делать краткий и подробный пересказ текста с опорой на план	отношения к предмету высказывания или же к самому высказыванию; организовать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения; создавать речевые произведения различных жанров на иностранном (английском) языке; осуществлять зрительно-устный и зрительно-письменный перевод текстов с английского языка на русский; работать с мультимедийными средствами; использовать современные технические средства информационные технологии для пользования электронными библиотеками, книгами, периодическими изданиями при поиске необходимой информации; читать со словарем, понимать и переводить литературу по широкому профилю специальности, делать краткий и подробный пересказ текста с опорой на план
владеть	Обучающийся не владеет или в недостаточной степени владеет: фоновыми знаниями о стране изучаемого языка, ее культуре; основными речевыми формами	Обучающийся владеет в неполном объеме и проявляет недостаточность владения навыками работы фоновыми знаниями о стране	Обучающимся допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения, частично владеет	Обучающийся свободно применяет полученные навыки, в полном объеме владеет навыками работы фоновыми знаниями о стране изучаемого

	высказывания: повествование, описание, монолог, диалог – и их фонологическими особенностями; необходимыми артикуляционными и ритмико-интонационными навыками, чтобы уметь адекватно кодировать собственную речь на иностранном языке; особенностями разных видов дискурса: устного и письменного, подготовленной и неподготовленной речью; навыками использования информационно коммуникационных технологий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач; наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями	изучаемого языка, ее культуре; основными речевыми формами высказывания: повествование, описание, монолог, диалог – и их фонологическими особенностями; необходимыми артикуляционными и ритмико-интонационными навыками, чтобы уметь адекватно кодировать собственную речь на иностранном языке; особенностями разных видов дискурса: устного и письменного, подготовленной и неподготовленной речью; навыками использования информационно коммуникационных технологий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач; наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями	навыками работы фоновыми знаниями о стране изучаемого языка, ее культуре; основными речевыми формами высказывания: повествование, описание, монолог, диалог – и их фонологическими особенностями; необходимыми артикуляционными и ритмико-интонационными навыками, чтобы уметь адекватно кодировать собственную речь на иностранном языке; особенностями разных видов дискурса: устного и письменного, подготовленной и неподготовленной речью; навыками использования информационно коммуникационных технологий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач; наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями	языка, ее культуре; основными речевыми формами высказывания: повествование, описание, монолог, диалог – и их фонологическими особенностями; необходимыми артикуляционными и ритмико-интонационными навыками, чтобы уметь адекватно кодировать собственную речь на иностранном языке; особенностями разных видов дискурса: устного и письменного, подготовленной и неподготовленной речью; навыками использования информационно коммуникационных технологий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач; наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями
--	--	--	---	---

8.3.2. Методика оценивания результатов промежуточной аттестации

Показателями оценивания компетенций на этапе промежуточной аттестации по дисциплине «Деловой иностранный язык» являются результаты обучения по дисциплине.

Оценочный лист результатов обучения по дисциплине

Код компетенции	Знания	Умения	Навыки	Уровень сформированности компетенции на данном этапе / оценка
УК-4	морфологические, синтаксические особенности и	улавливать общий смысл из контекста и распознавать содержание	фоновыми знаниями о стране изучаемого языка, ее культуре;	

	закономерности развития русского языка (с целью сопоставления с изучаемым языком, выявления схожих и отличных явлений и процессов); категории различных частей речи в русском и английском языках, грамматические формы и их значения; функциональные стили, подстили языка и их отличительные черты.; возможности использования информационных технологий при поиске необходимой информации; основную терминологию в своей широкой специальности	высказывания; осуществлять верную интерпретацию полученного речевого сигнала на иностранном языке; пользоваться интонационными структурами для выражения своего отношения к предмету высказывания или же к самому высказыванию; организовать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения; создавать речевые произведения различных жанров на иностранном (английском) языке; осуществлять зрительно-устный и зрительно-письменный перевод текстов с английского языка на русский; работать с мультимедийными средствами; использовать современные технические средства информационные технологии для пользования электронными библиотеками, книгами, периодическими изданиями при поиске необходимой информации; читать со словарем, понимать и переводить литературу по широкому профилю специальности, делать краткий и подробный пересказ текста с опорой на план	основными речевыми формами высказывания: повествование, описание, монолог, диалог – и их фонологическими особенностями; необходимыми артикуляционными и ритмико-интонационными навыками, чтобы уметь адекватно кодировать собственную речь на иностранном языке; особенностями разных видов дискурса: устного и письменного, подготовленной и неподготовленной речью; навыками использования информационно коммуникационных технологий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач; наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями	
УК-5	правила современного английского речевого этикета; литературные произносительные нормы изучаемого языка; основные закономерности стилистической фонетики, т.е. отношения и чувства, передаваемые определенными интонационными структурами; основные различия	эффективно использовать синонимические и другие ресурсы как родного (русского) языка, так и иностранного (английского) языка для осуществления коммуникации; демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям Отечества Владеть: историческим наследием и	способностью проводить аналогии и различия между фактами родного языка и изучаемого; приемами анализа и синтеза, в том числе осуществлять ситуационный и комплексный анализ, проводить сравнительный анализ; социокультурными особенностями в целях успешного выполнения профессиональных	

между американским и британским вариантами английского языка в области орфографии и грамматики; общие принципы построения описания людей, места, ситуации; общие принципы изложения на письме последовательных событий; процедуру зрительно-устного и зрительно-письменного перевода текстов с английского языка на русский; историческое наследие и социокультурные традиции Отечества; социокультурные особенности в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции	социокультурными традициями Отечества; взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции	задач и социальной интеграции	
Оценка по дисциплине (среднее арифметическое)			

Оценка по дисциплине зависит от уровня сформированности компетенций, закрепленных за дисциплиной и представляет собой среднее арифметическое от выставленных оценок по отдельным результатам обучения (знания, умения, навыки).

Оценка «зачтено» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 2,4 до 5,0. Оценка «не зачтено» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 0 до 2,4.

Промежуточная аттестация обучающихся в форме зачет проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных учебным планом по дисциплине «Деловой иностранный язык», при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра. Оценка степени достижения обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине проводится преподавателем, ведущим занятия по дисциплине методом экспертной оценки. По итогам промежуточной аттестации по дисциплине выставляется оценка «зачтено», или «не зачтено».

Шкала оценивания	Описание
Зачтено	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
Не зачтено	Не выполнен один или более видов учебной работы, предусмотренных учебным планом. Студент демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков по этапам (уровням) сформированности компетенций, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

9. Электронная информационно-образовательная среда

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечивается индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде Чебоксарского института (филиала) Московского политехнического университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), как на территории филиала, так и вне ее.

Электронная информационно-образовательная среда – совокупность информационных и телекоммуникационных технологий, соответствующих технологических средств, обеспечивающих освоение обучающимися образовательных программ в полном объеме независимо от места нахождения обучающихся.

Электронная информационно-образовательная среда обеспечивает:

а) доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах дисциплин (модулей), практик;

б) формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы;

в) фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы бакалавриата;

г) проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий;

д) взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействия посредством сети «Интернет».

Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-

коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих.

Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству Российской Федерации.

Основными составляющими ЭИОС филиала являются:

а) сайт института в сети Интернет, расположенный по адресу www.polytech21.ru, <https://chebpolytech.ru/> который обеспечивает:

- доступ обучающихся к учебным планам, рабочим программам дисциплин, практик, к изданиям электронных библиотечных систем, электронным информационным и образовательным ресурсам, указанных в рабочих программах (разделы сайта «Сведения об образовательной организации»);

- информирование обучающихся обо всех изменениях учебного процесса (новостная лента сайта, лента анонсов);

- взаимодействие между участниками образовательного процесса (подразделы сайта «Задать вопрос директору»);

б) официальные электронные адреса подразделений и сотрудников института с Яндекс-доменом @polytech21.ru (список контактных данных подразделений Филиала размещен на официальном сайте Филиала в разделе «Контакты», списки контактных официальных электронных данных преподавателей размещены в подразделах «Кафедры») обеспечивают взаимодействие между участниками образовательного процесса;

в) личный кабинет обучающегося (портфолио) (вход в личный кабинет размещен на официальном сайте Филиала в разделе «Студенту» подразделе «Электронная информационно-образовательная среда») включает в себя портфолио студента, электронные ведомости, рейтинг студентов и обеспечивает:

- фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения образовательных программ обучающимися,

- формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе с сохранение работ обучающегося, рецензий и оценок на эти работы,

г) электронные библиотеки, включающие электронные каталоги, полнотекстовые документы и обеспечивающие доступ к учебно-методическим материалам, выпускным квалификационным работам и т.д.:

Чебоксарского института (филиала) - «ИРБИС»

д) электронно-библиотечные системы (ЭБС), включающие электронный каталог и полнотекстовые документы:

- «ЛАНЬ» - www.e.lanbook.com

- Образовательная платформа Юрайт - <https://urait.ru>

е) платформа цифрового образования Политеха - <https://lms.mospolytech.ru/>

- ж) система «Антиплагиат» - <https://www.antiplagiat.ru/>

з) система электронного документооборота DIRECTUM Standard — обеспечивает документооборот между Филиалом и Университетом;

и) система «IC Управление ВУЗом Электронный деканат» (Московский политехнический университет) обеспечивает фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения образовательных программ обучающимися;

к) система «POLYTECH systems» обеспечивает информационное, документальное автоматизированное сопровождение образовательного процесса;

л) система «Абитуриент» обеспечивает документальное автоматизированное сопровождение работы приемной комиссии.

10. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

Английский язык (A1—B1+): учебник для вузов / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова, С. В. Кади, Н. Ж. Гумерова. — 13-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 195 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-22080-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/600766>

Купцова, А. К. Английский язык для менеджеров и логистов (B1-C1) : учебник и практикум для вузов / А. К. Купцова, Л. А. Козлова, Ю. П. Волынец ; под общей редакцией А. К. Купцовой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 326 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-18420-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/583221>

Ступникова, Л. В. Английский язык в международном бизнесе. English in international business activities : учебник для вузов / Л. В. Ступникова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 216 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11015-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/587206>

Дополнительная литература

Гаврилов, А. Н. Английский язык. Разговорная речь. Modern American English. Communication Gambits : учебник и практикум для вузов / А. Н. Гаврилов, Л. П. Даниленко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 129 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09168-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/584445>

Смирнова, Н. В. Английский язык для менеджеров (B1—B2) : учебник для вузов / Н. В. Смирнова, А. В. Соколова, Ю. А. Дуглас. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08395-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/586782>

11. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Профессиональная база данных и информационно-справочные системы	Информация о праве собственности (реквизиты договора)
Гарант (справочно-правовая система) https://www.garant.ru/	Универсальная справочная правовая система, предлагающая исчерпывающую базу нормативных актов, кодексов, законов и тд.
научная электронная библиотека Elibrary http://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - это крупнейший российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 26 млн научных статей и публикаций, в том числе электронные версии более 5600 российских научно-технических журналов, из которых более 4800 журналов в открытом доступе свободный доступ
сайт Института научной информации по общественным наукам РАН. http://www.inion.ru	Библиографические базы данных ИНИОН РАН по социальным и гуманитарным наукам ведутся с начала 1980-х годов. Общий объём массивов составляет более 3 млн. 500 тыс. записей (данные на 1 января 2012 г.). Ежегодный прирост — около 100 тыс. записей. В базы данных включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках, поступивших в Фундаментальную библиотеку ИНИОН РАН. Описания статей и книг в базах данных снабжены шифром хранения и ссылками на полные тексты источников из Научной электронной библиотеки.
Федеральный портал «Российское образование» [Электронный ресурс] – http://www.edu.ru	Федеральный портал «Российское образование» – уникальный интернет-ресурс в сфере образования и науки. Ежедневно публикует самые актуальные новости, анонсы событий, информационные материалы для широкого круга читателей. Еженедельно на портале размещаются эксклюзивные материалы, интервью с ведущими специалистами – педагогами, психологами, учеными, репортажи и аналитические статьи. Читатели получают доступ к нормативно-правовой базе сферы образования, они могут пользоваться самыми различными полезными сервисами – такими, как онлайн-тестирование, опросы по актуальным темам и т.д.

Название организации	Сокращённое название	Организационно-правовая форма	Отрасль (область деятельности)	Официальный сайт
Общество «Знание»	-	Российская общественная некоммерческая организация	Просветительская работа в регионах, философия, социология, культурология, история, основы российской государственности	www.znaniyerussia.ru

12. Программное обеспечение (лицензионное и свободно распространяемое), используемое при осуществлении образовательного процесса

Аудитория	Программное обеспечение	Информация о праве собственности (реквизиты договора, номер лицензии и т.д.)
№105 Учебная аудитория для проведения учебных занятий всех видов, предусмотренных программой среднего профессионального образования/бакалавриата/ специалитета/ магистратуры, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) Компьютерный класс Лингвистический кабинет Кабинет иностранного языка (лингфонный)	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Расширенный Russian Edition. 150-249 Node 2 year Educational Renewal License	Сублицензионный договор №977_1049.ЕП/25 от 10.12.2025
	MS Windows 10 Pro	договор № 392_469.223.3К/19 от 17.12.19 (бессрочная лицензия)
	AdobeReader	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Microsoft Office Standard 2007(Microsoft DreamSpark Premium Electronic Software Delivery Academic (Microsoft Open License	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	Yandex браузер	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Microsoft Office Access 2007	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	Blender	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Gimp	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Gravit designer	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	КОМПАС-3D v20 и v21	Сублицензионный договор № Нп-22-00044 от 21.03.2022 (бессрочная лицензия)
	Microsoft Visio 2007	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	МТС Линк	Договор №2/2026 (091_168.ЕП/26) от 27.03.2026
	AIMP	отечественное свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)

№ 208 Б Учебная аудитория для проведения учебных занятий всех видов, предусмотренных программой среднего профессионального образования/бакалавриата/ специалитета/ магистратуры, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) Кабинет иностранных языков	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Расширенный Russian Edition. 150-249 Node 2 year Educational Renewal License	Сублицензионный договор №977_1049.ЕП/25 от 10.12.2025
	Windows 7 OLPNLAcdmc	договор №Д03 от 30.05.2012) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	AdobeReader	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Yandex браузер	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Microsoft Office Standard 2007(Microsoft DreamSpark Premium Electronic Software Delivery Academic (Microsoft Open License	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	МТС Линк	Договор №2/2026 (091_168.ЕП/26) от 27.03.2026
№ 103 а Помещение для самостоятельной работы обучающихся	AIMP	отечественное свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Расширенный Russian Edition. 150-249 Node 2 year Educational Renewal License	Сублицензионный договор №977_1049.ЕП/25 от 10.12.2025
	MS Windows 10 Pro	договор № 392_469.223.3К/19 от 17.12.19 (бессрочная лицензия)
	AdobeReader	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Гарант- справочно-правовая система	Договор №С-002-2025 от 09.01.2025
	Yandex браузер	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Microsoft Office Standard 2007(Microsoft DreamSpark Premium Electronic Software Delivery Academic (Microsoft Open License	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)

	AIMP	отечественное свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
--	------	---

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип и номер помещения	Перечень основного оборудования и технических средств обучения
Учебная аудитория для проведения учебных занятий всех видов, предусмотренных программой среднего профессионального образования/бакалавриата/специалитета/ магистратуры, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) Компьютерный класс Лингвистический кабинет Кабинет иностранного языка (лингвфонный) № 105 (г. Чебоксары, ул. К.Маркса. 54)	<u>Оборудование:</u> комплект мебели для учебного процесса; доска учебная; стенды <u>Технические средства обучения:</u> компьютерная техника; мультимедийное оборудование (телевизор)
Учебная аудитория для проведения учебных занятий всех видов, предусмотренных программой среднего профессионального образования/бакалавриата/специалитета/ магистратуры, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) Кабинет иностранных языков № 208б (г. Чебоксары, ул. К.Маркса. 60)	<u>Оборудование:</u> комплект мебели для учебного процесса; доска учебная; стенды <u>Технические средства обучения:</u> компьютерная техника; мультимедийное оборудование (телевизор)
Помещение для самостоятельной работы обучающихся №103а (г. Чебоксары, ул. К.Маркса. 54)	<u>Оборудование:</u> комплект мебели для учебного процесса; <u>Технические средства обучения:</u> компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Филиала

14. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины

Методические указания для занятий семинарского (практического) типа.

Практические занятия позволяют развивать у обучающегося творческое теоретическое мышление, умение самостоятельно изучать литературу, анализировать практику; учат четко формулировать мысль, вести дискуссию, то есть имеют исключительно важное значение в развитии самостоятельного мышления.

Подготовка к практическому занятию включает два этапа. На первом этапе обучающийся планирует свою самостоятельную работу, которая включает: уяснение задания на самостоятельную работу; подбор основной и дополнительной литературы; составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки. Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе.

Второй этап включает непосредственную подготовку к занятию, которая начинается с изучения основной и дополнительной литературы. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных положений и выводов, объяснение явлений и фактов, уяснение практического приложения рассматриваемых теоретических вопросов. Далее следует подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на практическое занятие или по теме, вынесенной на дискуссию (круглый стол), продумать примеры с целью обеспечения тесной связи изучаемой темы с реальной жизнью.

Готовясь к докладу или выступлению в рамках интерактивной формы (дискуссия, круглый стол), при необходимости следует обратиться за помощью к преподавателю.

Методические указания к самостоятельной работе.

Самостоятельная работа обучающегося является основным средством овладения учебным материалом во время, свободное от обязательных учебных занятий. Самостоятельная работа обучающегося над усвоением учебного материала по учебной дисциплине может выполняться в библиотеке университета, учебных кабинетах, компьютерных классах, а также в домашних условиях. Содержание и количество самостоятельной работы обучающегося определяется учебной программой дисциплины, методическими материалами, практическими заданиями и указаниями преподавателя.

Самостоятельная работа в аудиторное время может включать:

- 1) конспектирование (составление тезисов) лекций;
- 2) выполнение контрольных работ;
- 3) решение задач;
- 4) работу со справочной и методической литературой;
- 5) работу с нормативными правовыми актами;
- 6) выступления с докладами, сообщениями на семинарских занятиях;
- 7) защиту выполненных работ;
- 8) участие в оперативном (текущем) опросе по отдельным темам изучаемой дисциплины;
- 9) участие в собеседованиях, деловых (ролевых) играх, дискуссиях, круглых столах, конференциях;
- 10) участие в тестировании и др.

Самостоятельная работа во внеаудиторное время может состоять из:

- 1) повторения лекционного материала;
- 2) подготовки к практическим занятиям;
- 3) изучения учебной и научной литературы;
- 4) изучения нормативных правовых актов (в т.ч. в электронных базах данных);
- 5) решения задач, и иных практических заданий
- 6) подготовки к тестированию и т.д.;
- 7) подготовки к практическим занятиям устных докладов (сообщений);
- 8) подготовки рефератов по заданию преподавателя;

9) выполнения курсовых работ, предусмотренных учебным планом;

10) выделения наиболее сложных и проблемных вопросов по изучаемой теме, получение разъяснений и рекомендаций по данным вопросам с преподавателями на консультациях.

11) проведения самоконтроля путем ответов на вопросы текущего контроля знаний, решения представленных в данной программе задач, тестов, написания рефератов по отдельным вопросам изучаемой темы.

Текущий контроль осуществляется в форме устных, тестовых опросов, докладов.

В случае пропусков занятий, наличия индивидуального графика обучения и для закрепления практических навыков студентам могут быть выданы типовые индивидуальные задания, которые должны быть сданы в установленный преподавателем срок.

15. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Обучение по данной дисциплине инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (далее ОВЗ) осуществляется преподавателем с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Для студентов с нарушениями опорно-двигательной функции и с ОВЗ по слуху предусматривается сопровождение лекций и практических занятий мультимедийными средствами, раздаточным материалом.

Для студентов с ОВЗ по зрению предусматривается применение технических средств усиления остаточного зрения, а также предусмотрена возможность разработки аудиоматериалов.

По данной дисциплине обучение инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья может осуществляться как в аудитории, так и с использованием электронной информационно-образовательной среды, образовательного портала и электронной почты.

ЛИСТ ДОПОЛНЕНИЙ И ИЗМЕНЕНИЙ

рабочей программы дисциплины

Рабочая программа дисциплины рассмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2025-2026 учебном году на заседании кафедры, протокол № 9 от «17» мая 2025г.

Внесены дополнения и изменения в части актуализации лицензионного программного обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по данной дисциплины, а так же современных профессиональных баз данных и информационных справочных системах, актуализации перечня основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Рабочая программа дисциплины рассмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2026-2027 учебном году на заседании кафедры, протокол № 9 от «22» мая 2026г.

Внесены корректировки и дополнения, направленные на актуализацию лицензионного программного обеспечения, применяемого в образовательном процессе по дисциплине, используемых современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, а также списков основной и дополнительной учебной литературы, требуемой для изучения дисциплины.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 202__-202__ учебном году на заседании кафедры, протокол № _____ от « _____ » _____ 202__ г.

Внесены дополнения и изменения _____

Рабочая программа дисциплины рассмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 202__-202__ учебном году на заседании кафедры, протокол № _____ от «
» _____ 202__ г.

Внесены дополнения и изменения _____
